

Буторина Елена Петровна

### **КОММУНИКАТИВНАЯ КАТЕГОРИЯ ОФИЦИАЛЬНОСТИ**

В статье обсуждаются принципы определения коммуникативной категории, в частности категории официальности. Коммуникативная категория официальности рассматривается как дискурсивная категория, которая актуализируется в коммуникативных ситуациях с определёнными значениями релевантных признаков. Используется понятие конструктивно-стилевого вектора как механизма актуализации коммуникативной категории в конкретном тексте. Сопоставляются понятия коммуникативной категории и функционального стиля.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/16.html](http://www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/16.html)

Источник

### **Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2016. № 2(56): в 2-х ч. Ч. 2. С. 64-66. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/)

### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

**THE VIEW ON THE USAGE OF INDEFINITE-PERSONAL SENTENCES IN THE LITERARY TEXTS**

**Brysina Tat'yana Nikolaevna**  
Moscow State Regional University  
tania.brysina@mail.ru

The specificity of using indefinite-personal sentences in literary texts is examined. The mutual influence of a text and a sentence by the example of indefinite-personal sentences, different in grammatical structure, is studied. As a research object the fragments of texts, referring to the narration, are taken and in the structure of which indefinite-personal sentences are used. The sample of fragments from the literary texts of the XIX-XX centuries and also from the works of the contemporary writers has served as a research material.

*Key words and phrases:* narration; mononuclear sentence; indefinite-personal sentence; one word sentence.

УДК 80:821.161.1

*В статье обсуждаются принципы определения коммуникативной категории, в частности категории официальности. Коммуникативная категория официальности рассматривается как дискурсивная категория, которая актуализируется в коммуникативных ситуациях с определёнными значениями релевантных признаков. Используется понятие конструктивно-стилевого вектора как механизма актуализации коммуникативной категории в конкретном тексте. Сопоставляются понятия коммуникативной категории и функционального стиля.*

*Ключевые слова и фразы:* категория официальности; коммуникативная категория; конструктивно-стилевой вектор; коммуникативная ситуация; конвенции.

**Буторина Елена Петровна**, к. филол. н., доцент  
Российский государственный гуманитарный университет  
ep\_butorina@il-rggu.ru

**КОММУНИКАТИВНАЯ КАТЕГОРИЯ ОФИЦИАЛЬНОСТИ**

Понятие коммуникативной категории опирается на понятия речевого акта, коммуникативного акта, коммуникативной ситуации, а понятие о коммуникативной категории официальности связано с понятием конвенции. Представления о речевом действии и речевом акте изначально сложились при изучении коммуникации в правовой сфере. «Первоначально в качестве основного объекта рассмотрения в теории речевых актов выступали речевые действия, относящиеся к юридической сфере, то есть регулируемые правовыми нормами. <...> Акцент на “юридических” речевых актах, несомненно, отразился на понимании речевого действия как действия, совершаемого согласно определённым языковым установлениям, или конвенциям» [3, с. 11]. П. Стронсон считает конвенциональными не все речевые акты, а лишь те, которые упорядочиваются неязыковыми социальными конвенциями [8, с. 132-136]. «К какой бы сфере деятельности ни относился конвенциональный речевой акт, он сохраняет своё отличие от акта неконвенционального: для его совершения достаточно действовать в строгом соответствии с установленной процедурой, и результат, на который нацелено данное действие, будет достигнут» [3, с. 17].

Дж. Сёрль указывает на такой важный фактор формирования актуального смысла высказывания как отношение речевого акта к предшествующему дискурсу [6, с. 172-177], т.е. рассматривает отдельный речевой акт в более широком контексте речевой коммуникации. Если помимо собственно языковых средств, используемых в речи при осуществлении коммуникации, принимать во внимание и другие коммуникативные средства, то можно говорить о коммуникативном акте, т.е. способе достижения адресатом определённой цели при помощи коммуникативных (в общем случае не только языковых) средств.

В лингвистике для анализа механизмов функционирования языковой системы в процессе речевой коммуникации традиционно используется модель Р. О. Якобсона, восходящая к идеям К. Шеннона, предполагающим понимание коммуникации не только как собственно речевого взаимодействия. Помимо языкового кода и сообщения она включает адресанта и адресата закодированного сообщения, которое передаётся при контакте от одного участника коммуникации другому и понимается ими в широком прагматическом контексте [9]. Модель Р. О. Якобсона может быть рассмотрена как модель коммуникативного акта с учётом условий его осуществления, т.е. коммуникативной ситуации.

Подход к анализу речевого поведения участников коммуникации с позиций дискурса позволяет увидеть, что для избегания коммуникативных неудач люди склонны типизировать своё представление о коммуникативных ситуациях, ориентируясь в своём речевом поведении на наиболее подходящие из уже сложившихся жанров и тексты-образцы [2, с. 24], что служит основой коммуникативной компетенции участников взаимодействия. Коммуникативная ситуация, рассматриваемая с позиций её участников, может определяться как «модель релевантных условий коммуникативной деятельности участника общения в данном коммуникативном событии, совокупность абстрактных категориальных признаков последнего, позволяющих коммуниканту

отличить одно коммуникативное событие от другого, ориентироваться в условиях коммуникации и строить в соответствии с этим своё коммуникативное поведение» [1, с. 15]. Представление о сфере коммуникации опирается на определение коммуникативной ситуации. «Совокупность коммуникативных ситуаций как типизированных, инвариантных структур образует сферу коммуникации» [7, с. 152]. Очевидно, что в некоторых сферах коммуникации роль типизирующей функции представлений о коммуникативной ситуации возрастает. К числу этих сфер принадлежат сферы делового и официального взаимодействия. Совокупность типичных представлений людей о коммуникативной ситуации, определяющая их коммуникативное поведение в этой ситуации, может рассматриваться как основа коммуникативной категории.

«Под коммуникативными категориями (Курсив автора – Е. Б.) понимаются самые общие коммуникативные, упорядочивающие знания человека об общении и нормах его осуществления. Некоторые из коммуникативных категорий отражают общие представления человека об общении, некоторые – о его речи <...>. Та или иная категория становится “наблюдаемой” и вычленяется как таковая в коммуникативном сознании народа по её проявлениям в общении – именно из анализа практики общения выделяются категории и определяется их содержание» [5, с. 96-97]. Методологически важным для исследования коммуникативных категорий является тезис о вычленении элементов категории на основании их проявления в коммуникации, из «анализа практики общения».

*Коммуникативная категория* (Курсив наш – Е. Б.) задаётся категориальным семантическим признаком, который связан с множеством прагматически релевантных признаков типизированной коммуникативной ситуации. Эти признаки типизированной ситуации существуют в памяти носителя определённой коммуникативной компетенции и опознаются им в реальной коммуникативной ситуации, влияют на его коммуникативное поведение. Такого рода влияние проявляется в выборе для осуществления речевого акта как коммуникативных, так и собственно языковых единиц в соответствии с коммуникативными нормами, разделяемыми членами сообщества, взаимодействующего в определённой сфере. В отличие от функционального стиля, включающего преимущественно реализующиеся в речи собственно языковые единицы, коммуникативная категория предполагает рассмотрение множества значимых для определённой сферы коммуникации единиц не только собственно языкового или речевого, но и коммуникативного поведения человека. Итак, коммуникативная категория может быть представлена как множество пар, каждая из которых включает определённое значение релевантного признака коммуникативной ситуации и соотносимую с этим значением коммуникативную единицу для его выражения.

Набор этих пар, определяющий специфику конкретного текста, может быть описан как конструктивно-стилевой вектор. «Тексты неодинаковы по принципам своей конструкции (по КСВ – к о н с т р у к т и в н о с т и л е в ы м в е к т о р а м (Разрядка автора – Е. Б.)), диктующим направление и характер отбора и композиции средств выражения и различным в сфере науки, бизнеса, бытового разговора, массовой коммуникации, беллетристики и т.д.» [4, с. 12]. В. Г. Костомаров считает, что именно конструктивно-стилевые векторы отражают закономерности динамической связи сферы коммуникации с особенностями использования в ней языка, т.е. значений релевантных признаков коммуникативной ситуации с отбираемыми средствами выражения этих значений. Автор подчёркивает реальность конструктивно-стилевого вектора, объединяющего условия внеязыковой действительности и порождаемые в них речевые произведения. «Если в привычно принятом значении функциональные стили – это иллюзия, то реальность – именно конструктивно-стилевые векторы как некое представление, абстрактный принцип, овеещаваемый в употреблении средств языка» [Там же, с. 68].

В отличие от функционального стиля, конструктивно-стилевой вектор и реализуемая с его помощью коммуникативная категория представляют собой дискурсивные явления, т.е. в общем случае могут реализовываться в разных дискурсах, задаваемых различными целями коммуникации. Так, коммуникативная категория официальности может быть актуализирована в деловом дискурсе, в масс-медиа и т.п. Начинать изучение коммуникативной категории официальности логичнее всего с текстов официальных документов. Значения релевантных признаков типизированной коммуникативной ситуации для коммуникативной категории официальности максимально представлены в официальном документе, поскольку:

- он является результатом (следствием) речевого акта, хотя бы один из участников которого имеет зафиксированный в установленном порядке статус: должностное лицо или инстанция (компонент «Участники коммуникативной ситуации»);
- в нём обсуждаются производственные, административно-управленческие, служебные проблемы (компонент «Содержание сообщения, передаваемого в коммуникативной ситуации»);
- он представляет собой письменное речевое произведение, что в общем случае предполагает возможность его прочтения третьими лицами, помимо непосредственных участников речевого акта в конкретной коммуникативной ситуации, т.е. публичность (компонент «Канал передачи сообщения в коммуникативной ситуации»);
- он создаётся, обрабатывается и хранится по определённым экстралингвистическим правилам (компонент «Контакт участников коммуникативной ситуации»);
- помимо языковых в нём используются коммуникативные единицы (компонент «Код сообщения»);
- он фиксирует релевантные компоненты коммуникативной ситуации или их изменение (компонент «Цель сообщения»);
- он интерпретируется и оценивается с точки зрения закона (компонент «Декодирование сообщения», обеспечивающий связь речевого акта в конкретной коммуникативной ситуации с определённой сферой коммуникации (дискурсом)).

Таким образом, представляются правомерными следующие выводы:

1. В русском языке существует коммуникативная категория официальности.
2. Категория официальности задаётся семантическим признаком 'с точки зрения закона'.
3. Механизмом дискурсивной реализации категории официальности в конкретной коммуникативной ситуации можно считать конструктивно-стилевой вектор, который задаёт направление и характер выбора и сочетания коммуникативных средств выражения категориального семантического признака.
4. Условия реализации конструктивно-стилевого вектора задаются значениями релевантных признаков коммуникативной ситуации.
5. Конструктивно-стилевой вектор реализуется при помощи конечного числа коммуникативных единиц, знание о выборе и употреблении которых и составляет основу владения коммуникативной категорией официальности.

#### *Список литературы*

1. **Борисова И. Н.** Русский разговорный диалог: проблема интегративности: автореф. дисс. ... д. филол. н. Екатеринбург, 2001. 44 с.
2. **Буторина Е. П., Евграфова С. М.** Русский язык и культура речи: учеб. пособие. М.: Форум, 2012. 297 с.
3. **Кобозева И. М.** «Теория речевых актов» как один из вариантов теории речевой деятельности // Новое в зарубежной лингвистике: сборник / пер. с англ.; сост. и вступ. ст. И. М. Кобозевой и В. З. Демьянкова; общ. ред. Б. Ю. Городецкого. М.: Прогресс, 1986. Вып. 17. Теория речевых актов. С. 7-21.
4. **Костомаров В. Г.** Наш язык в действии: очерки современной русской стилистики. М.: Гардарики, 2005. 287 с.
5. **Прохоров Ю. Е., Стернин И. А.** Русские: коммуникативное поведение. 2-е изд-е, испр. и доп. М.: Флинта; Наука, 2006. 328 с.
6. **Сёрль Дж.** Классификация иллокутивных актов / пер. с англ. В. З. Демьянкова // Новое в зарубежной лингвистике. М.: Прогресс, 1986. Вып. 17. Теория речевых актов. С. 170-194.
7. **Сологуб О. П.** Современный русский официально-деловой текст: функционально-генетический аспект: дисс. ... д. филол. н. Кемерово, 2009. 382 с.
8. **Стронсон П. Ф.** Намерение и конвенция в речевых актах // Новое в зарубежной лингвистике. М.: Прогресс, 1986. Вып. 17. С. 130-150.
9. **Якобсон Р. О.** Речевая коммуникация. Язык в отношении к другим системам коммуникации // Якобсон Р. О. Избранные работы. М.: Прогресс, 1985. С. 306-330.

#### COMMUNICATIVE CATEGORY OF OFFICIALITY

**Butorina Elena Petrovna**, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
*Russian State University for the Humanities*  
*ep\_butorina@il-rsggu.ru*

The article discusses the principles to identify the communicative category, in particular, the category of officiality. Communicative category of officiality is examined as a discursive category actualized in the communicative situations with the certain number of relevant features. The paper uses the conception of constructive and style vector as a mechanism for actualization of communicative category in the specific text. The conceptions of communicative category and functional style are under comparison.

*Key words and phrases:* category of officiality; communicative category; constructive and style vector; communicative situation; conventions.

УДК 81-115

*Статья посвящена анализу устойчивых сравнений как наиболее маркированных с точки зрения проявления национально-культурной специфики языковой системы. Языковая картина мира каждого народа отражается в языке как культурные коды. Ядро многих сравнений составляют образы животных. Авторы пытаются, используя сравнительно-сопоставительный метод, на материале устойчивых сравнений русского и персидского языков показать, каким образом культура отражается в языке и насколько важно знакомство с ней в процессе обучения иностранным языкам.*

*Ключевые слова и фразы:* языковая картина мира; устойчивое сравнение; семантический эквивалент; семантический аналог; межкультурная коммуникация; русский язык; персидский язык.

**Валипур Алиреза**, д. филол. н., профессор  
**Ибрагимшарифи Шлэр**  
*Тегеранский университет*  
*alreva@ut.ac.ir; shler\_sharifi@yahoo.com*

#### УСТОЙЧИВЫЕ СРАВНЕНИЯ С НАЗВАНИЯМИ ЖИВОТНЫХ И ИХ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА В РУССКОМ И ПЕРСИДСКОМ ЯЗЫКАХ

В конце XXI века язык рассматривается как продукт культуры, как её важная составная часть, как фактор формирования культурных кодов, и лингвокультурология как новый подход в языкознании изучает